



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1308
29 November 2018

RUSSIAN
Original: ENGLISH

1205-е пленарное заседание
PC Journal No. 1205, пункт 4 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1308
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА РАЗМЕЩЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ
НА ДВУХ РОССИЙСКИХ ПУНКТАХ ПРОПУСКА НА
РОССИЙСКО-УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 1130 от 24 июля 2014 года о размещении наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе (PC.DEC/1130),

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата о размещении наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска "Донецк" и "Гуково" на российско-украинской границе до 31 мая 2019 года;
2. Утвердить организационные условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Наблюдательной миссии, изложенные в документе PC.ACMF/101/18 от 16 ноября 2018 года. В связи с этим санкционирует использование для финансирования предлагаемого бюджета на срок действия мандата до 31 мая 2019 года сумму в размере 419 000 евро из кассового излишка за 2016 год.

PC.DEC/1308
29 November 2018
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Австрии как страны – председателя ЕС предоставила слово представителю Европейского союза, который сделал следующее заявление:

"В связи с решением Постоянного совета о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска российско-украинской границы Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Позиция Европейского союза о крайней важности пограничного мониторинга на российско-украинской государственной границе хорошо известна. Эффективный и всеобъемлющий мониторинг этой границы является неотъемлемой частью устойчивого политического решения в соответствии с принципами и обязательствами в рамках ОБСЕ, которое восстанавливает полный контроль Украины над своей суверенной территорией, включая границу. Мы напоминаем, что в Минском протоколе предусматривается постоянный мониторинг границы и проверка со стороны ОБСЕ и что минский пакет мер включает обязательство восстановить полный контроль Украины над всей ее международной границей.

Весьма ограниченный мандат Наблюдательной миссии ОБСЕ и ее небольшой численный состав не обеспечивают всеобъемлющий пограничный мониторинг. Поэтому мы вновь призываем к значительному расширению деятельности Наблюдательной миссии на все пограничные посты на российско-украинской государственной границе, которые в настоящее время не находятся под контролем украинского правительства, а также к проведению мониторинга между этими пограничными постами. Это должно поддерживаться и координироваться с пограничным мониторингом, осуществляемым Специальной мониторинговой миссией (СММ) на украинской стороне границы, и мы вновь заявляем о необходимости обеспечения для СММ безопасного и беспрепятственного доступа ко всем частям границы, не находящимся в настоящее время под контролем украинского правительства, поскольку мониторинг границы и прекращение огня весьма тесно взаимосвязаны. Кроме того, мы подчеркиваем необходимость предоставления Наблюдательной миссии достаточного количества технических средств и достаточной свободы передвижения на нынешних пунктах пропуска для более эффективного мониторинга перемещений на границе.

Мы сожалеем о том, что Российская Федерация продолжает возражать против расширения деятельности Наблюдательной миссии, включая улучшение ее обеспечения техническими средствами.

Мы приветствуем продление действия мандата на четыре месяца".

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены ЕАСТ Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Республика Молдова, Андорра и Сан-Марино.

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.

PC.DEC/1308
29 November 2018
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с принятием Решения о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты глубоко сожалеют о том, что Российская Федерация продолжает блокировать расширение географического охвата сферы действия Наблюдательной миссии, несмотря на явное, решительное и неизменное стремление других государств-участников сделать это. Нам вновь приходится согласиться с неполноценной миссией, имеющей ограниченную сферу действия, охватывающую только два пограничных пункта пропуска, на которые приходится лишь несколько сотен метров из 2300-километровой украинско-российской границы, значительная часть которой не контролируется Украиной.

Из-за ничем не мотивированных ограничений Россией работы пограничной Наблюдательной миссии эта миссия по-прежнему не сможет определять в полной мере масштаб участия России в обеспечении потока оружия, финансовых средств и живой силы в поддержку сепаратистов на востоке Украины или ее содействия этому.

Мы обращаем внимание на то, что пункт 4 Минского протокола четко определяет задачу ОБСЕ по мониторингу и проверке по обе стороны российско-украинской международной границы и созданию зоны безопасности в приграничных районах России и Украины. Между мониторингом прекращения огня и пограничным мониторингом существует неразрывная связь, и то, что одно государство-участник препятствует ОБСЕ в осуществлении этой деятельности, наносит ущерб всем усилиям по урегулированию конфликта. Неоднократный отказ Российской Федерации разрешить расширение сферы действия этой миссии вновь показывает, что она отказывается выполнять свои минские обязательства.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с Решением Постоянного совета о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Делегация Украины систематически заявляет о важности осуществления предметного и широкого мониторинга ОБСЕ по российскую сторону российско-украинской границы, примыкающей к оккупированным территориям Донецкой и Луганской областей Украины, что имеет ключевое значение для деэскалации и мирного урегулирования международного вооруженного конфликта, начатого Россией и проходящего на суверенной территории Украины.

Подписав Минский протокол от 5 сентября 2014 года, все его участники, включая Российскую Федерацию, обязались обеспечить постоянный мониторинг российско-украинской государственной границы и ее контроль со стороны ОБСЕ с установлением зоны безопасности в приграничных районах Украины и Российской Федерации. До настоящего времени не установлен постоянный мониторинг и контроль со стороны ОБСЕ и не создана зона безопасности в приграничных районах Украины и России. Распространение мандата Наблюдательной миссии ОБСЕ на российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на все участки границы, прилегающие к оккупированным территориям Донецкой и Луганской областей, сохраняет ключевое значение для устойчивой деэскалации и мирного урегулирования ситуации в Донбасском регионе Украины и послужило бы важной практической мерой в выполнении конкретных положений Минских соглашений.

Мы глубоко сожалеем, что Российская Федерация продолжает решительно возражать против распространения мандата Наблюдательной миссии ОБСЕ на российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на все участки границы, которые временно не контролируются украинскими властями. Подобное настойчивое нежелание со стороны России можно объяснить лишь ее неизменным намерением

продолжать интервенцию в украинском Донбассе, в том числе направляя туда тяжелые вооружения, военную технику, регулярные войска, боевиков и наемников, а также спонсируя террористическую деятельность на территории Украины. Мы продолжаем настоятельно призывать Россию незамедлительно прекратить эти действия.

В этой связи делегация Украины напоминает, что Россия не ответила на неоднократные просьбы представить разъяснения относительно поступивших от СММ ОБСЕ сообщений о присутствии в оккупированных частях Донбасса современных российских вооружений и военной техники. Кроме того, с августа 2018 года СММ семь раз наблюдала ночью въезд на Украину из России и выезд из Украины по грунтовой дороге, где отсутствуют пункты пересечения границы, колонн грузовиков. Существуют и другие установленные факты, что Россия, несмотря на международные усилия по установлению мира, осознанно продлевает конфликт и поддерживает боевые действия на востоке Украины.

Мы призываем Российскую Федерацию продемонстрировать свою полную приверженность добросовестному выполнению Минских соглашений и разрешить осуществление ОБСЕ надлежащего и всеобъемлющего постоянного мониторинга на российской стороне российско-украинской государственной границы, прилегающей к оккупированным территориям Донецкой и Луганской областей, с созданием зоны безопасности в приграничных районах Украины и Российской Федерации.

Делегация Украины просит приложить настоящее заявление к Решению и зафиксировать в Журнале заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1308
29 November 2018
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Российская сторона присоединилась к консенсусу в отношении решения Постсовета об очередном продлении мандата Группы наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на российско-украинской границе на четыре месяца (до 31 мая 2019 года), рассматривая работу этой Группы в качестве дополнительной меры доверия в урегулировании внутриукраинского конфликта.

Подтверждаем, что места развертывания и функции Группы наблюдателей ОБСЕ четко определены её мандатом, утвержденным решением Постоянного совета № 1130 от 24 июля 2014 года, который основывается на приглашении Российской Федерации от 14 июля 2014 года, сделанном в развитие Берлинской декларации министров иностранных дел России, Германии, Франции и Украины от 2 июля 2014 года.

Минский протокол от 5 сентября 2014 года никак не затрагивает вопросы размещения наблюдателей ОБСЕ на российской стороне границы с Украиной. Ничего об этом не говорится и в принятом 12 февраля 2015 года, а затем одобренном резолюцией СБ ООН 2202 "Комплексе мер по выполнению Минских соглашений". Решение о допуске наблюдателей ОБСЕ на российскую территорию, а также нахождение на российских КПП украинских пограничников и таможенников в отсутствие полноформатного мирного урегулирования - исключительно жест доброй воли со стороны России.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания Постоянного совета".